CE

DE / EN

26

Hersteller / Manufacturer:			HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH			
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique product type identification code:			040			
Variante / Variant:			VION.l			
Nr. der Leistungserklärung / No. of declaration of performance:			030 101088 9000			
Normen / Standards:			EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023			
Prüfstelle Nr. / Notified body no.:			3102			
Verwendungszweck / Intended use:			Raumheizung in Wohngebäuden / Space heating in residential buildings			
Wesentliche Merkmale / Key features						
Mech. Festigkeit u. Standsicherheit / Mechanical strength and stability:		Tragfähigkeit / Load capacity:			60	kg
Brandschutz / Fire protection				A	B	
Schutz brennbarer Werkstoffe / Protection of combustible materials	Abstand unter der Feuerstätte / Distance under the fireplace	dB =	0	-	mm	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien / safety distance to combustibles	Abstand am Fußboden nach vorne / Distance on the floor to the front	dF =	0	-	mm	
	Abstand zur Decke / Distance to the ceiling	dC =	750	-	mm	
	Abstand zur Rückwand / Distance to the rear wall	dR =	200	-	mm	
	Abstand zur Seitenwand / Distance to the side wall	dS =	800	-	mm	
	Abstand zur Seitenwand im Strahlungsbereich / Distance to the side wall in the radiation area	dL =	0	-	mm	
	Mindestabstand zu angrenzenden brennbaren Materialien (z.B. Möbel) / Minimum distance to adjacent flammable materials (e.g. furniture)	dP =	850	-	mm	
	Materialtyp und Materialstärke der Wärmedämmung / Material type and thickness of the thermal insulation	NPD				

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz / Hygiene, health and environmental protection						
Für Brennstoff / For fuel:	F = Scheitholz / Firewood, L = Braunkohlebriketts BB7 / Lignite briquettes, W = Holzbriketts / Wood briquettes		F	L	W	
Emissionen bei Nennwärmeleistung bei 13% O_2 / Emissions at nominal heat output at 13% O_2	CO		1213	979	-	mg/m³
	NO_x		69	146	-	mg/m³
	OGC		70	81	-	mg/m³
	Staub / dust		39	33	-	mg/m³
Emissionen bei Teil-Wärmeleistung bei 13% O_2 / Emissions at partial load heat output at 13% O_2	CO		1305	1225	-	mg/m³
	NO_x		125	160	-	mg/m³
	OGC		92	91	-	mg/m³
	Staub / dust		45	24	-	mg/m³
Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung / Safety and accessibility during use						
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung / Data for installation on a chimney at nominal heat output	Temperatur am Abgasstutzen / Temperature at the exhaust nozzle		319	306	-	°C
	Mindestförderdruck / Minimum flue draught		12	12	-	Pa
	Abgasmassenstrom / Dry flue gas flow rate (Φf,g nom)		5,6	6,4	-	g/s
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast-Wärmeleistung / Data for installation on a chimney at partial load heat output	Temperatur am Abgasstutzen / Temperature at the exhaust nozzle		283	280	-	°C
	Mindestförderdruck / Minimum flue draught		6	6	-	Pa
	Abgasmassenstrom / Dry flue gas flow rate (Φf,g part)		5	5,9	-	g/s
Brandsicherheit: Daten zur Installation an einen Schornstein / Fire safety: data for installation on a chimney		Brandsicherheit für Installation an den Schornstein / Fire safety for installation on the chimney			T400 G	
Energieeinsparung und Wärmeschutz / Energy saving and thermal insulation						
Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Nennwärmeleistung / Heat output and energy efficiency of the device at nominal heat output	Raumwärmeleistung / Space heating output (P_{SHnom})		6,7	6,7	-	kW
	Wasserwärmeleistung / Water heat output		-	-	-	kW
	Effizienz (Wirkungsgrad) / Efficiency		81	80	-	%
Wärmeleistung u. Energieeffizienz d. Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung / Heat output and energy efficiency of the device at partial load heat output	Raumwärmeleistung / Space heating output (P_{SHpart})		4,8	4,8	-	kW
	Wasserwärmeleistung / Water heat output		-	-	-	kW
	Effizienz (Wirkungsgrad) / Efficiency		80	79	-	%

Raumheizungseffizienz / Space heating efficiency	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung / Seasonal efficiency at nominal heat output	71	%
	Energie-Effizienz Index (EEI) / Energy efficiency index (EEI)	108	
	Energie-Effizienz Klasse / Energy label	A+	
	Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung / Power consumption at nominal heat output	NPD	kW
	Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung / Power consumption at partial load heat output	NPD	kW
	Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb / Power consumption in standby mode	NPD	kW